

JUGEMENT
DU TRIBUNAL CRIMINEL
DU DÉPARTEMENT
DE L'YONNE,
SEANT A AUXERRE,

Du 15 Juin 1793, l'an second de la République Française.

*QUI condamne MARIE-ANNE BORDOT dite
LAUREAU, servante-domestique du citoyen
Chauchon, marchand à Ligny, en huit années
de réclusion avec l'exposition préalable, en la ville
de Saint-Florentin.*

*Pour avoir pris chez ledit citoyen Chauchon, un
Bonnet de Mouffeline & un coupon d'Etamine
noire, avec intention de les voler.*

AU NOM DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE : A
tous présens & avenir ; Salut :

TELETYPE
Lyon

ccu
folio
FEC
7375

LE TRIBUNAL criminel du Département de l'Yonne a rendu le Jugement suivant :

Vu par ledit Tribunal criminel, l'acte d'accusation dressé par le Directeur du Juré du Tribunal du District de Saint-Florentin, contre Marie-Anne Bordot *dite* Laureau, servante-domestique du citoyen Chauchon, marchand, demeurant à Ligny, dont la teneur suit :

Le Directeur du Juré du Tribunal du district de Saint-Florentin, expose que le 24 mai présent mois, le citoyen Gask, gendarme national du Département de l'Yonne, demeurant à Maligny, porteur du mandar d'arrêt, délivré le 22 dudit mois de mai, par le Juge de paix & Officier de police du canton de Ligny, contre Marie-Anne Bordot, connue sous le nom de Marie-Anne Laureau, prévenue d'avoir volé chez le citoyen Christophe Chauchon, procureur de la Commune de Ligny, y demeurant, le dimanche cinq de ce mois, un bonnet rond de mouffeline à ourlet plat, appartenant à sa femme, & le lundi vingt dudit mois, une aune & quart d'étamine noire, a conduit en la maison d'arrêt de la ville & District de Saint-Florentin, la personne de ladite Marie-Anne Bordot, connue sous le nom de Marie-Anne Laureau, & remis les pièces concernant lesdits vols, au greffe du Tribunal; qu'aussitôt ladite remise, ladite Marie-Anne Bordot a été entendue par le Directeur du Juré, sur les causes de sa détention; que Marie-Victoire Merle, femme dudit Christophe Chauchon, dénonciatrice dénommée dans lesdites pièces, ne s'étant pas présentée

dans les deux jours de la remise de la prévenue en la maison d'arrêt. Le Directeur du Juré a procédé à l'examen des pièces relatives aux causes de la détention & de l'arrestation de ladite Marie-Anne Bordot, il n'avoit pas trouvé que ces délits fussent de nature à mériter peine afflictive ou infamante; mais que sur le rapport fait par le Directeur du Juré, au Tribunal du District, ledit Tribunal après avoir entendu le Commissaire national, a décidé que les délits dont il s'agit étoient de nature à mériter peine afflictive; en vertu de cette décision, le Directeur du Juré a dressé le présent acte d'accusation pour, après les formalités requises par la loi, être présenté au Juré d'accusation; le Directeur du Juré déclare en conséquence qu'il résulte de l'examen des pièces & notamment du procès-verbal dressé le 22 mai présent mois, par les Officiers municipaux de la ville de Ligny, lequel procès-verbal est annexé au présent acte que méchamment & à dessein, il a été volé chez Christophe Chauchon, procureur de la Commune de Ligny, y demeurant, un bonnet rond de Mouffeline à ourlet plat, appartenant à sa femme & une aune & quart d'étamine noire, que Marie-Anne Bordot, connue sous le nom de Marie-Anne Laureau, demeurante à Ligny chez ledit Chauchon, & détenue en la maison d'arrêt du District de Saint-Florentin, est prévenue d'avoir commis lesdits vols: que ladite Marie-Anne Bordot a déclaré au Directeur du Juré, soussigné, qu'elle avoit commis le vol dudit bonnet le dimanche cinq de ce mois, & le vol de l'étamine noire, le lundi vingt dudit mois. Sur quoi les Jurés auront à prononcer s'il y a lieu à accusation contre ladite Marie-Anne

Bordot, connue & arrêtée sous le nom de Marie-Anne Laureau, pour raison des délits mentionnés au présent acte.

Fait à Saint-Florentin, le 27 mai 1793, l'an deuxième de la République Française. Signé JEANNEST.

Au bas est écrit : *la loi autorise*. Signé MOREAU l'aîné.

Est encore écrit, la déclaration du Juré est : *oui, il y a lieu*. Signé PHILIPPART.

L'ordonnance de prise de corps rendue par le Directeur du Juré du District, de Saint-Florentin, contre ladite Marie-Anne Bordot dite Laureau.

Et la déclaration du Juré de jugement portant :

Qu'il est constant que le 5 mai dernier il a été pris chez le citoyen Chauchon, marchand à Ligny, un bonnet rond de mouffeline à ourlet plat.

Qu'il est constant que le vingt du même mois il a été pris chez ledit citoyen Chauchon, une aune un quart d'étamine noire.

Que Marie-Anne Bordot connue sous le nom de Marie-Anne Laureau, est convaincue d'avoir pris ledit bonnet & le coupon d'étamine, & qu'elle a pris ces effets dans l'intention de voler.

Le Tribunal, après avoir entendu l'Accusateur public, condamne ladite Marie-Anne Bordot dite Laureau, en huit années de réclusion avec l'exposition préalable, suivant & en la forme prescrite par l'article XXXVIII du titre I^{er}. de la pre-

mière partie du code pénal, & conformément aux articles XIII section II du titre II de la deuxième partie & IX du titre premier de la première partie du même code, dont il a été fait lecture, & qui sont ainsi conçus :

» Savoir ; l'article XIII, lorsqu'un vol aura été commis
 » dans l'intérieur d'une maison, par une personne habitante
 » ou commensale de ladite maison, ou reçue habituellement
 » dans ladite maison pour y faire un service ou un travail
 » salarié, ou qui y soit admise à titre d'hospitalité, la peine
 » sera de huit années de fers.

» Et l'article IX, dans le cas où la loi prononce la peine
 » des fers pour un certain nombre d'années, si c'est une
 » femme ou une fille qui est convaincue de s'être rendue
 » coupable desdits crimes, ladite femme ou fille sera con-
 » damnée pour le même nombre d'années à la peine de la
 » réclusion dans la maison de force.

Ordonne que ladite Bordot sera transférée sous bonne & sûre garde en la ville de Saint-Florentin, où le Juré d'accusation a été convoqué pour y subir sa peine, & qu'à la diligence de l'Accusateur public, le présent jugement sera exécuté, imprimé & affiché dans toute l'étendue du Département de l'Yonne & notamment en cette ville d'Auxerre, dans celle de Saint-Florentin, Ligny & dans la Commune d'Arce.

Ordonne en outre que le coupon d'étamine noire, le bonnet de mouffeline & les deux morceaux de toile rebréchés, seront remis à ladite citoyenne Chauchon, &

la fourchette d'argent , cassée , sera remise au citoyen Deshues , comme à eux appartenante & les ayant réclamés , que le surplus des effets déposés & apportés par la citoyenne Chauchon seront remis à ladite Bordot.

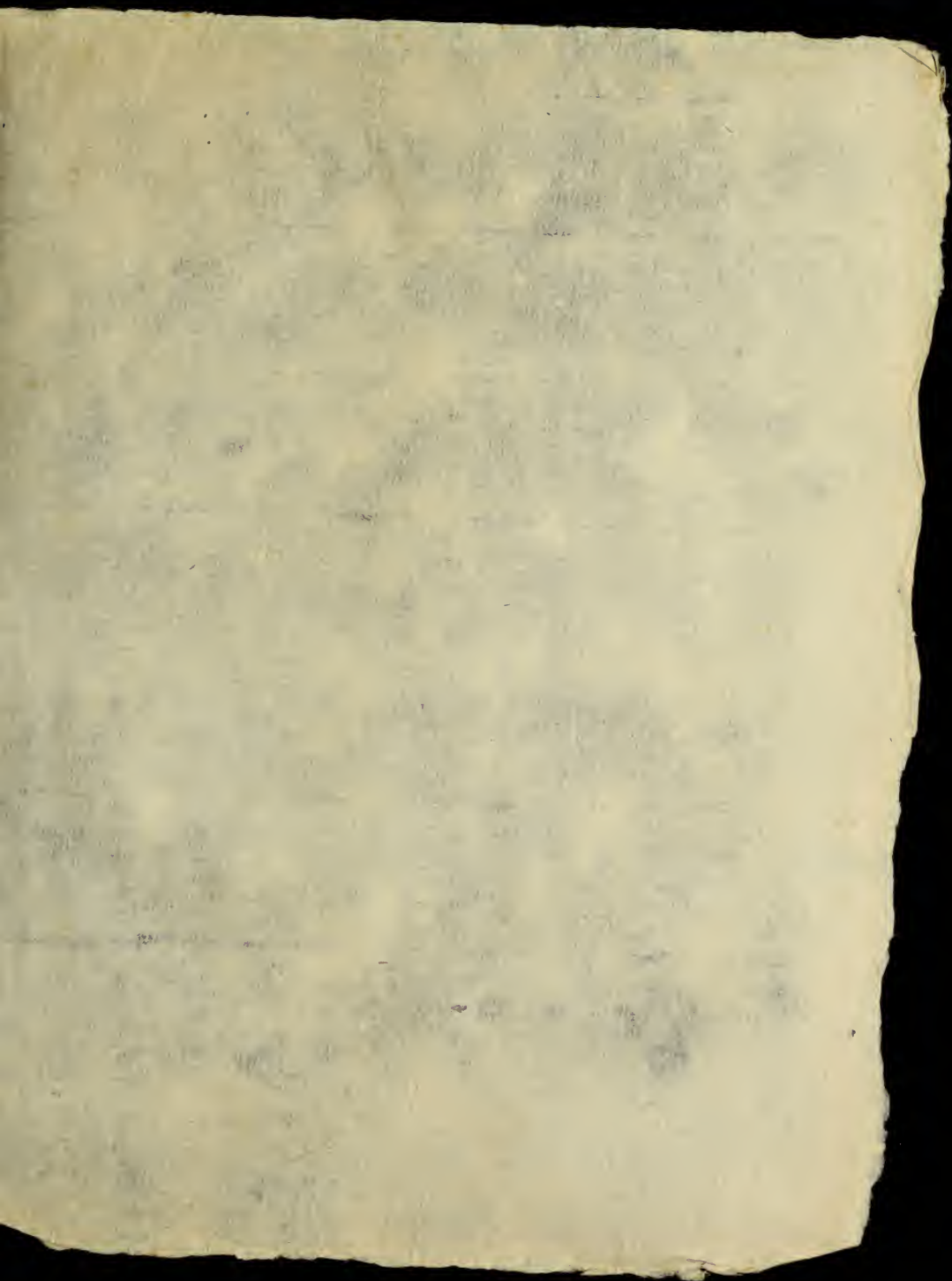
Fait & prononcé à ladite Bordot , à Auxerre , le quinze juin mil sept cent quatre-vingt-treize , l'an second de la république Française , en l'audience publique du Tribunal , où étaient présens les citoyens Jacob-Augustin-Antoine MOREAU , président provisoire , à cause de la maladie du citoyen MARTINEAU , Président élu ; Gabriel PAINTANDRE , Ambroise MOILLAT , & Jacques-Philippe BERAULT , tous Juges dudit Tribunal , qui ont signé la minute du présent.

AU NOM DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE , il est ordonné à tous Huissiers sur ce requis , de mettre ledit Jugement à exécution ; à tous Commandans & Officiers de la force publique d'y prêter main-forte lorsqu'ils en seront légalement requis ; & aux Commissaires nationaux près les Tribunaux , d'y tenir la main. En foi de quoi le présent Jugement a été signé par le Président du Tribunal & par le Greffier.

Signé MOREAU , Président.

Signé BEZANGER , Greffier.

A AUXERRE , de l'Imprimerie de L. Fournier , Imprimeur du
Département de l'Yonne.



the first of the year 1712
 the second of the year 1713
 the third of the year 1714
 the fourth of the year 1715

the fifth of the year 1716
 the sixth of the year 1717
 the seventh of the year 1718
 the eighth of the year 1719
 the ninth of the year 1720

the tenth of the year 1721
 the eleventh of the year 1722
 the twelfth of the year 1723
 the thirteenth of the year 1724
 the fourteenth of the year 1725

the fifteenth of the year 1726
 the sixteenth of the year 1727
 the seventeenth of the year 1728
 the eighteenth of the year 1729
 the nineteenth of the year 1730

the twentieth of the year 1731
 the twenty-first of the year 1732
 the twenty-second of the year 1733
 the twenty-third of the year 1734
 the twenty-fourth of the year 1735

the twenty-fifth of the year 1736
 the twenty-sixth of the year 1737
 the twenty-seventh of the year 1738
 the twenty-eighth of the year 1739
 the twenty-ninth of the year 1740

the thirtieth of the year 1741
 the thirty-first of the year 1742
 the thirty-second of the year 1743
 the thirty-third of the year 1744
 the thirty-fourth of the year 1745

the thirty-fifth of the year 1746
 the thirty-sixth of the year 1747
 the thirty-seventh of the year 1748
 the thirty-eighth of the year 1749
 the thirty-ninth of the year 1750